

EX-SERVICEMAN

~~CARD-MANU 18~~ 07867

Serial No. ¹ 0279/2003



GO TO YOUR DISTRICT SAILORS SOLDERS AND
AIRMENS BOARDS IF YOU WISH TO SEND AN
ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO
ANY GOVERNMENT AUTHORITY

यदि तुम किसी सरकारी अफसर से कुछ पूछताछ करना
चाहते हो या शिकायत करना चाहते हो तो अपने जिले के
सेलर्स सोलजर्स एण्ड एयरमेन्स बोर्ड के दफ्तर जाओ।

Any person finding this Certificate is requested
to forward it to the officer i/c records,

THE MAHAR REGIMENT
SAUGOR [M. P.] - 470001

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पड़ा मिल जाय
तो उससे निवेदन है कि वह उसे नीचे लिखे पते पर भेजे

अफसर इन्चार्ज, रिकार्ड्स महार रेजीमेंट

सागर (म.प्र.) ४७०००१

[Here insert officer i/c Records, and station]

यहां पर अफसर इन्चार्ज रिकार्ड्स और छावनी का नाम लिखो

Sharma
MRS. 948
24.06.03

3 CANTEN CARD ISSUE
P. S. A. CANTEN EX
COUNTER SATARA

Serial No. 0279/2003

CERTIFICATE OF SERVICE

No. 4557836X Rank NAIK
Name SURYAWANSHI SHANUKAR KISHAN
Father's Name KISHAN
Caste HINDU/NAI Sub-Caste -
Village KARUNDE P. O. MORALH
Tehsil MAL SIRASH PS NATHI PUTHI
T. O. NATHI PUTHI Rly Stn PANDHARPUR
District SOLAPUR State MAHARASHTRA
Date of enrolment 21 JUN 1985
Date of Attestation 13 SEP 1986
Date of Transfer to the Reserve

4

क्र० सं०

CERTIFICATE OF SERVICE
फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट

नम्बर

नाम

युनिट

पिता का नाम

जाति गोत्र

गांव डाकघर

तहसील थाना

तारघर रेलवेस्टेशन

जिला राज्य

भर्ती होने की तारीख

शपथ लेने की तारीख

रिजर्व में भेजे जाने की तारीख

5

Date of discharge..... 31 MAR 2003

Nonqualifying service

(See Rule 211 pension Regulation pt II)

2 Description at the time of completion of this
from ?

Date of birth / apparent..... 01 JUN 1966

Age on enrolment 19 yrs 20 days

Distinctive marks 1. One Scar wound on right
knee.

2- One Scar wound on left elbow

3 whether the individual is an opium addict. No

This must tally with the entries recorded in the

Enrolment from

वर/Major

मान अधिकारी 'डपो' कम्पन्ड

Officer Commanding 'Dopo'

बहार रेजीमेंट केम्प

The Mahar Regimental Camp

31/3/03

EX-SERVICEMAN

6

डिस्चार्ज की तारीख

तन क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी

(देखो रुल २११ पेंशन रेगुलेशन पार्ट २)

२ इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया

जन्म की तारीख/भर्ती होते समय आयुश (पथ देकर)

पहचान के लिए/Signature

मान अधिकारी द्वारा कल्पना

Officer Commanding 'Depot'

द्वारा रेजीमेंट के

'The Mahar Regimental Depot'

३ क्या यह जवान अफीम खाता है।

यहां वही तारीख चाहिये जो भर्ती के फार्म पर लिखी हुई है।

7

4 Transferred to the Reserve on

Discharged by order of the commandant the
Mahar Regimental Centre Saugor [M. P.] 470001
Disch from Services on fulfilling
the terms & conditions of enrolment.

In consequence on Army Rule 13. (3) III (c)

After serving 17 Years 09 Months

..... 11 day with the

days in the Reserve

(Non-qualifying service to be included)

Strike out item not applicable.

Insert in Block Letter the Disease, disability from
which a person discharged on medical grounds is
suffering as entered in the proceeding of the Medical
Board in IAFY- 1948 : whether fit/unfit/ for civil
employment.....

..... FIT

5 [a] Medical category at the time of release

SHAPE-I

[b] Whether fit/unfit..... FIT

employment in DSC

५ क्या असैनिक नौकरी के लिए फिट/अनफिट है ?

६ दोबारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा बेकार अंग की हालत पहले से अच्छी/बुरी है ?

८ आर ए आई की हिदायत पै० २०३ के अनुसार चलन

यदि सैनिक का अंग इस तरह बेकार हुआ हो तो उसे उसके असैनिक जीवन के कार्यों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो। इस चिप्पी पर यह बातें लिख दो :-

(क) फीजी अस्पताल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर।
 (ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका व्यौरा
 (ग) यह लिखा जाये कि बेकार अंग में मामूली नुकसान के कारण सैनिक के साधारण जीवन में असर पड़ने की सम्भावना नहीं है।

बेकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है. वह बात न लिखी जाय।

In the space provided for the purpose under this item percentage of disability will not be entered.

3 (a) Medal decorations or mention in dispatches

- ① Awarded SSM w/e (J&K)
- ② Awarded 09 Yrs LSM
- ③ Awarded SPI service medal w/e
- ④ Awarded SSM w/e Manipur.
- ⑤ Awarded 50th Indep Anniversary medal.

(b) War services showing theatres of operation with dates.....

OP VIJAY - 01-05-99 - 31st May 2000

द (तकमे चक्र या प्रशंसा

(ख) सैनिक सेवायें लड़ाई के मैदान के नाम तारीख सहित
.....

(ग) घाव बेकार अंग का व्यौरा

(c) Wounds (Details of disability).....

8 Following certificate have been received by this Person :-

CERTIFICATES ;

(a) Highest military education certificate

Hindi... IIIrd.....Mapreading... IIND.....

English.....

Highest education (civil) 8th.....

Degree of proficiency in reading and writing

(a) English..... Yes.....

(b) Hindi..... Yes.....

(c) Any other language

६ इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त किए हैं ।

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण -पत्र रोमन, उर्दू-
हिन्दी)

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण पत्र (अंग्रेजी)

उच्चतम शिक्षा का उच्चतम प्रमाण पत्र (असैनिक)

पढ़ने और लिखने की योग्यता

(अ) अंग्रेजी

(ब) हिन्दी

(स) कोई और भाषा

कोई और योग्यता जैसे गणित

(ड) भर्ती होने से पहले क्या काम करता था

Any other qualification such as Mathematics

..... NIL

(a) Employment before enrolment *Student*

(b) Army trade / class/ qualification/ Appointment.

INF SOL UP Y. NAIK

(c) M. T. qualification.....

(d) Equated with the.....

मौकरी के दौरान कोर्स का विवरण

नं०	कोर्स	वर्ष	परिणाम	टिप्पणी
-----	-------	------	--------	---------

11. The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a petition, he must do so to officer i/c Records the Mahar Regiment Saugor (M.P.) 470001 or to Dy Commissioner

Collector District..... SOLAPUR (MAH).....

The class will be indicated in word e. g. class one class two. class three' class four as the case may be. Enter training center, depot unit etc and station Enter station.

Application for assistance in finding employment should be made to Sub Regional Employment Exchange at..... SOLAPUR (MAH).....

His nearest D. S. S. & B. is at..... SOLAPUR (MAH).....

(1) He may approach the zila sainik Board for any assistance.

डिप्टी कमिश्नर, कलेक्टर.....को भेजे ।
 नौकरी हूँ ढने में सहायता प्राप्त करने के लिए अपनी अर्जी
 रोजगार एम्प्लायमेंट एक्सचेंज.....
 को भेजे । सबसे पास बाखा डो. एस एस. ए. वी.
 में है ।

१२ ऊपर परा ११ में लिखी बाते मुझे पूरी तरह समझा
 दी गई ।

तारीख

सैनिक के हस्ताक्षर

स्ताहक्षर और अंगूठा

स्थान कर्मांडिंग

तारीख

नोट- जब तक खानों को जगह न भर दी जाय उस पृष्ठ
 पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराय जावे । हस्ताक्षर हो जाने
 पर यह माना जायगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने
 के बारे में

FAMILY PARTICULARS
25 DETAILS OF FAMILY MEMBERS

S. No	Name	Date of Birth		Relationship
		Age		
1	KALPNA	01-08-71		wife.
2	SUSHMA	30-11-91		Daughter
3	SVRAJ	30-10-94		Son
4				
5				

वर/Major
 इमान अधिकारी 'डिप्टी कमांडिंग'
 Officer Commanding 'Bayer'
 महार रेजीमेंट केंद्र
 The Mahar Regimental Centre

पारिवारिक खितरण
२५ परिवार के सदस्यों का व्यौरा :-

क्र. सं.	नाम	आयु	संबंध
1			
2			
3			
4			
5			



[g] FINANCIAL ASSISTANCE

Date	Amount	Designation
Signature of Paying auth		Remarks

The contents of para 11 above been have fully explained to me.

Date... 31 mar 2003

Signature of Soldier

Signature and Rank

Station Saugor [M P.]

Date... 31 may 2003

मान अधिकारी 'डिपोट कंपनी'
Officer Commanding 'Dep
[Commanding officer]
The Mahar Regimental Depot

ISSUED NOC to ZSWO. Mumbai
for all purpose on 29-May 07.

34

Solapur
Asst. Sainik Welfare Officer
Solapur

- 3 If you experience any difficulty in getting the registration card (X-IS) renewed you should contact the secretary of the D.S.S. & A. Board the Recruiting officer for your area who will arrange for the renewal of your Registration card and see that your name is not struck off live register until you get employment.
- 4 You may also approach the Ministry of Defence Re. settlement section, New Delhi, in case you experience difficulty in securing employment for being considered for allotment of land if eligible and desirous.
- 5 In the event of death of holder of this certificate the Widow or dependent as the case may be should intimate immediately the occurrence to their Zila Sainik Board and the Record Office for initiating family pension claim.

35

PERSONAL APPLICATION STRONGLY RECOMMENDED

- 6 If you want immediate employment apply at Once if the kind of job you want is not immediately available your name will be noted.
- 7 If you do not require employment immediately you may still apply and your name will be registered for the job you want if it becomes available after.
- 8 Keep in touch with the local D. S. S. & B. which will help you to obtain employment and also assist you and your family.
- 9 If you have been wounded or suffer any disability due to service give full details when you apply for employment in order that special effort may be made to obtain employment suitable to your capacity and needs.

Records

The Mahar Regiment
MRC Saugor (M P)

जि.सं. १ - ५७०००१
सोलapur.

नॉटशी 32 / ~~सैनिकी प्रमाणपत्र~~

क. / सैनिकी नॉटशी / 2003

नॉटशी तारीख 25-8-2003

नूतनीकरण तारीख 25-8-2003

विना परिशिष्ट यस कहा

Sainik Welfare Officer
Solapur.

JAY JAWAN PRINTING PRESS

Rehabilitation Wing MRC Saugor (M P) 47000L

Employment Reg No. 95/07

Dt. 24/07/07

J. Balui

8 मार हे मिक कल्याण मरिचारी
दुर्ग.